



ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD)

13 februarie st. v.
26 februarie st. n.

Ese in fiecare duminică.

Redacțiunea în
Közép-uteza nr. 395.

N. 7.

A N U L XXIV.

1888.

Pretul pe un an 10 fl.
Pe $\frac{1}{2}$ de an 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$
de an 2 fl. 70 cr.
Pentru România pe 25 lei.

La nașcerea fiului meu celui de al doilea.



I.

E diminetă 'ncânlătore!
E di de mare serbatore,
Si tunuri bubue pe rend,
Din somn poporul deșteptând.

Pe strade musica resună,
Născend in înnimi voe bună;
Si București 'nveselit
Cu stéguri e impodobit.

In totă țera-i veselie,
Căci gloriosa Românie
Si-armata-i tinerà, viteză,
Luarea Plevnei adi serbeză.

II.

Si 'n casa mea e serbatore,
Si 'n vieta mea este di mare,
Si 'n pieptul meu in acest cias
Resună-al veseliei glas.

Căci până adi in giur de mine
Numai o stea versă lumine, —
Er cerul adi mi-a dăruit
Un nou lucelér strălucit.

Ah, etă-l! invelit in fașe,
Cu fața-i mică, drăgălașe,
Cu pérui-lucitor, bălaiu:
El pare-un vis sosit din raiu...

III.

Acum un an — ce intemplare! —
In țera-aceeaș serbatore,
Si-acelaș vis de bucurie,
Ca adi, zîmbitu-mi-a și mie.

Si-atunci, ca astădi, dup'o nopte
De mari dureri, de triste săpte,
In cer — cu chipu-i drăgălaș —
Me transportase-un ângeraș.

Eră inteiul meu născut. —
Acum sunt doi. Ei au făcut
Din casa mea — cândva pustie —
Un raiu de dulce veselie.

IV.

Ah! când ii văd uniți cu dor
La sinul bland al mamei lor.
Ca doi boboci in florire:
Intineresc de fericire ...

Iubișii mei, drăguți copii,
Lucersei dulci cu răde vîi:
Veniti, ca să ve strîng in brațe!
Frumosă di v'a dat vieta!

Pe lume voi când ati sosit,
Români 'n luptă-au sevărșit
Minuni de rară vitejie,
Sdrobind un lanț vechiu de robie.

V.

Ah, dare-ar Dumnezeul sfânt
S-aveți și voi p'acest pămînt
Noroc și parte din renume, —
Ca voi puțini să fie 'n lume.

Să creșteți mari, să ve luptați
Cu mintea și cu-al vostru brat
Si pentru-a voastră fericire,
Si pentru-a terii inflorire.

Si să vedeți ades sub soare
Pe România 'nvingătore,
Purtând pe cap cununi de glorie,
Serbând, ca astădi, mari victorii.

P. Dulsu.

Jeana.

— Novelă. —

Sunt unele mici ființe intr'aripate, cari trec veră
pe suprafața apelor, ca niște patinatori microscopici, fără a-și muia cătuș de puțin picioarele in unda adesea ori forte puțin poetică și forte
puțin perfidă a lacurilor.

Tot astfel sunt unele făpturi omeneșci, cari se
strecoră pe oceanul vieții. Iără a fi atinse de nici
una din infamiele la cari se astă inglobită rasa ome-
nescă.

Fericirea este un sarcasm. Durerea este o poemă.
Fericirea și durerea formeză viața.

Déca ve voi spune, că din acéstă viéta Jeana nu cunoșcea decât poema, nu me veți acusă de contradicere. Cineva pôte să sufere și totuș să-și păstreze feclorienia suflétului tot atât de nepătătă ca și foile unui crin înflorit în dimineața acea. — Déca imi veți observă, că sunt și crini a căror foi ies pătate din bobocul lor, — ve voi responde, că eu nu cunosc decât un crin pe lume: crinul nepătat.

Jeana era una din acele figuri femeiești, care portă intipărîtă în umbrele obrazului amintirea unui alt traiu, a unei alte vieți. Îi se părea, când o întîlniai, că ai mai vădut-o undeva, într'un cadru de aur, într-o biserică italiană luminată de razele galbenă a două fâclii, într'un vis fericit în care urcă scara heruvimilor către cer, într'un palat de Borgia, într'un atelier de Leonardo da Vinci, — în sfîrșit într'un loc sfânt. — Ochii ei, pe jumătate miopi, când priviau ceva, păreau totdeauna a intinde în spațiu o punte diafană, pe care gândirea pleca în siguranță, atât de departe, încât numai când avea să se întoarcă, simția cătă drum făcuse. De aceea Jeana era totdeauna fără distracție. Când cineva o deșteptă din contemplație ei, — părea incurcată și stângace, căci, neluând semă la cele ce se vorbiau, nu șciea mai nici odată ce să respundă.

Și mintea sa se ducea spre Nancy. Acolo avu-se un vîr în școală forestieră, care, în răsboiul din 70, se înrolase ca voluntar în armata francesă, și de atunci nimeni nu mai putuse așa nimic despre el.

Constantin Leon, care venia un fel de nepot de alianță părinților Jeanei, fusese crescut de mic în familia Luchienilor, și, după ce ajunsese în vîrstă cuviințiosă, fusese trimis în Franță. Dna Luchianu, mama Jeanei, era o femeie de elită, și ei datoria băeatul tot ajutorul ce primia din partea șefului familiei. Dl Luchianu era un fătaron bogat, care făcea binele, dar avea o grige nespus de mare de a-l aminti ori de câte ori se prezintă ocazia, scriind lui Constantin, la fiecare două săptămâni, că se ruinază pentru el, că acesta o face fără să fie dator, că ar fi bine să se învețe ceva mai econom, de oarec știe fără bine, că n'are nici o avere. Lucrurile acestea, repetate, ajunseră să desgusteze pe sărmănușul orfan de viéta care o ducea, și, fiind că știea, că nici odată n'are să se pătă plăti de dl Luchianu, avea un fel de greutate vecinică pe conștiință.

Franța strigă „la arme!“

Constantin Leon își disea incet: »Etă ocazie să me stîng în glota nevoilor omenești, spre a nu mai fi urmărit de acéstă recunoșință brutală, ce mi se impune, și pe care trebuie să o urmez. Me duc. Franța e noua mea patrie, căci în ea am invățat să sufer. Apuc un drum în capătul căruia pote să găsească... odihnă.« Și se înrolă.

Fu primit în corpul pontonierilor. Rănit de două ori, de două ori se 'nsănătoșî și continuă campania. Lângă Metz fu prins de Prusaci și trimis în Germania. Stătu două luni în Colonia și restul timpului în Berlin. — După încheierea păcii, se întoarse în Franță căpitan. În 73 fu primit în corpul inginerilor forestieri și remasă în funcțiunile republicei până în 77, când se bolnăvi. — Își blâstêmă sărtă că nu putea vinî în teră să ia parte la răsboiul contra Turcilor. — de și nu pre i suridea tovorășia Rușilor. În fine, după răsboiu se insănătoșî, și cu toate că era hotărît să nu mai calce în pămîntul terii lui. — dorul ei birui.

Indată ce ajunse în București, căută să se informeze de familia Luchienilor. Era primăveră. Această tocmai plecase să la moșie. Cercetă de Jeana și așa, că ea tot nu se măritase. Se miră puțin de lucrul acesta, căci o știea deja în vîrstă, frumosă, cu

avere mare, — și desigur, nu pretendenții erau să-i lipsescă în astfel de condițuni.

Atunci i veni o idee ciudată. Or căt voise să se desfăcă de recunoșința ce datoria Luchienilor, simția că nu pote. Un spirit drept și o înimă care se simte mai presus decât vulgul, or căt s'ar ostensi să-s aplice un sentiment nedemn său nedrept, nu-s ajunge la scop. De aceea se hotărî să plătească incetul cu incetul și pe tâcute tôte serviciile căte i le lăcuse Luchianu, primind a-i luă direcția exploatarei celor două mari moșii ce avea în Ilfov și în Dimbovița. — fără inse să se lase a fi recunoscut.

Se întîlnî în București cu doi camarași de școlă, și acești nu-l cunoșteau. Atunci se hotărî să treacă drept frances. Limba o vorbiă ca și pe a lui și esteriorul și-l face cineva cum voește.

Venî cu recomandație din Franță către ministrul agriculturii. Aceasta îl primi sărătător și i să oferă un loc în administrația domeniilor. El refuză, multămind ministrului de buna voință cu care-l primi și-l rugă să-l recomande vre-unui mare proprietar, cum erau dnii X. Y și Z între cari viri și pe Luchianu.

După două luni de înțelegere și de cercetare, ministrul i spuse, că în fine a convenit el sănusi c'un mare proprietar, care are și păduri pe moșile sale, să-i încredințeze direcția afacerilor, și că acest proprietar se numește dl Luchianu. — Faptul e că déca vechiul protector al lui Constantin se hotără să îi un ajutor pentru exploatarea moșilor sale, nu o făcea tocmai de trebuință, ci mai mult de fanfonada de-a putea dice la fiecare moment: „intendantul meu, directorul meu de exploatare, francesul dela moșie, etc.“ că și pentru a intră în gustul ministrului, care susținea pe Constantin Leon. Cu tôte astea, cu tot spusul ministrului, nu se știe déca dl Luchianu ar fi primit pe Constantin, când ar fi fost convins că e român.

In adevăr, după cîteva dile, vechiul soldat francez fu presintat rudei sale, sub simplul nume de Leon, și convențiunea între ei se făcu forte repede. După trei dile plecară împreună la Viforeni, moșia din Ilfov, unde dl Luchianu își avea familia.

II.

Constantin revîdî locurile copilăriei sale sub cea mai penibilă impresiune. Ici un crâng, colo o moșie pe care se odihnise adesea, dincolo satul ce se întindea pe o cîstă a Argeșului, în zare turnul bisericiei care fusese zidită de familia Oprîșenilor de peste Olt, -- tôte, atâtea dulci și scumpe amintiri, pe care trebui să le înăbușe, să le ascundă în cele mai deținute colțuri ale memoriei sale.

Când ajunse la Viforeni, dna Luchianu și Jeana se aflau pe terasa despre apus, așteptând trăsura, pe care o văduseră de departe, să sosescă. Constantin rugă pe dl Luchianu să céră iertare domnelor că nu poate veni, atât fiind că era ostenit, că și pentru că imbrăcămintea sa nu era destul de cuviințiosă pentru o primă înălțare. — La măsă fu silit să se cobore. — Presintarea se făcu cam ceremoniosă, din cauza dlui Luchianu, care aducea pe Constantin ca pe un trofeu. — Fu primit cu bunătate, atât de dna Luchianu, că și de Jeana. El vorbi puțin. Jeana și mai puțin. — Ea, când il revîdî intîi, lăcă o mișcare atât de expresivă, încât Constantin se temu că l'a recunoscut. Curând inse se convinse, că ea a avut numai o amintire trecătoare, care a perit ca urma unei stele de pe cer.

In cîteva dile totă lumea îl cunoștea sub numele de Conrad.

Constantin se apucă de lucru cu o adevărată pasiune. In lungile sale excursiuni ce le făcea diua pe la diferitele puncte unde avea trăbă, cercetă cu

cea mai mare dragoste de trecutul lui, care se ascundeau în totă lucrurile, pe totă văile moșiei. Când se intorcea săracă, prin pregiul lacului, vedea mai întotdeauna pe Jeana, într-o lunte albă și ingustă, străcurându-se pe sub umbra sălcilor, până în punctul unde apele se revărsau din nou în Argeș, de unde și veniau, formând o cascădă mică și lără mult sgomot, care însă avea o deosebită atracție prin mica rotă de mără pe care o înverțea vecinii. — De la mără, Jeana se intorcea înapoi în amurgul sării, și adeseori se opriă în mijlocul lacului, lăsând visulele să atereze în nemiscare, er ea, rezemată pe o margine a luntrei, își scăldă mâna în apa caldă și limpede, făcând să dispară icona credinciosă ce să-o vedea pe luciul lacului.

Intr-o sără, pe când mai se intunecase, Constantin trecând, ca de obicei, prin prima sălcilor, audî lopețile lovind cu putere apa, ca și cum cel ce le mișca ar fi fost grăbit său ar fi avut temă de ceva. Deodată luntrea se opri, și o voce dulce dar puternică întrebă: — Cine e acolo?

Constantin tăcu. Vocea care întrebă, ca și cum n-ar fi vrut să știe de temă, începă să cânte o dulce melodie, ale cărei note, purtate de ecoul lacului, se pierdeau în taina nopții, până dincolo de marginile audului.

Poți tu acum ore să-i spui,
O dulce trandafir uitat,
Cătunici numai te-am sărutat
Când am aflat că ești al lui?...
Să poți să-i spui cât timp am plâns...
De câte ori la sin te-am strins...
Să cum privindu-te uscat,
Am plâns din nou și am iertat?...

O timp, tu care porți în tine
Atâtă tristă adâncime
De suferință și de dor,
Dă-mi pace, lasă-mă să mor.

Căci dăcă 'n lume veștedeșe
Tot ce-i iubit, tot ce iubeșe,
De ce să 'ncerci a mai trăi,
Când mintea dolilui își pără
Să înima îți este mărtă,
Cu mult 'nainte de-a murî...

Leon rămașă uimit. Acest cântec nu-l audise de ani întregi. El îl știea că și dânsa, și stăpânit de farnecul glasului și de frumusețea cântecului, uită or ce prudentă și repetă strofa din urmă, pasionat ca un nebun.

După ce tăcu el, tăcu totul. Constantin aștepta câteva minute zădarnic. După aceea își încalecă din nou calul și plecă.

A doua zi la măsă Jeana nu veni. A treia zi asemenei. — În fine după trei zile se coboră.

Toamna atunci un nou pretendent se ivise pe orizont, și dl Luchianu stăruia cu or ce preț să fie primit de Jeana, căci era băiat bun și cu avere. — Constantin surprinsă căteva aluziuni ale proprietarului la trecut.

— De, fata mea, ce-o să-ți fac? Eu l'am trimis să se ducă în țara franceză?... S'a dus, s'a dus. Mortii cu morți, viii cu vii.

Constantin înțelese că era vorba și de dânsul Jeana, il iubiă atât de mult, încât nu mai voise să se mărite, după ce-l creșuse mort! — Se scula dela măsă fără tulbură, și mai înainte de timp, pretestând o mare durere de cap. Voi să se culce. Nu putu. Se puse să citească. — După vre-o două ore

intră o servitoră și-i lăsa pe măsă o scrisoare. El o luă

Eră în trei pagini cea mai caldă și mai poetică rugămintă a unei femei către un bărbat, să renunțe la a se mai ascunde sub un alt nume și o altă figură, căci ea, Jeana, îl recunoște. I spunea că l'a așteptat, că a plâns când l'a creșut mort, că își simțea viața de gălă în urma lui, — și-i amintia că era o vreme când în jocurile lor își lăgăduiau să trăescă nedespărțiti. Apoi îl rugă să scape de persecuțiunile atâtorenumeni cari voiau să-i de nevestă, și pe cari nu-i iubiă. I repetă că înima ei n'io înșelă: e el, el, Constantin Leon.

Fără indoelă că era el, dar acum, că suferă...

Constantin se scula drept în sus, și cu o mișcare gravă, luă condeiul. — El știea că ar fi fost tacăsat de cel mai laș om dăcă să ar fi descoperit părinților ei. Toți ar fi șis, că a venit cu scopul acesta într-adins, și el, chiar când iubiă, căci o iubiă, nu înțelegea astfel recunoșința. Atunci scrise în franceză: »Me iertați, dar eu nu înțeleg nimic,« și îscăli. Aceeași femeie luă respunsul.

A doua zi de dimineață, era mare sărbătoare la Viforeni: Jeana Luchianu se mărită.

La dejun, mai mulți străini dedeau un aer solemn circumstanței, care era în adevăr de mare importanță în localitate. — Jeana se coboră și ea. Figura-i era ostenită de nedormire; se vedea bine că plânsese.

Leon văzând-o, se deșteptă într-o dată atâtă milă și atâtă iubire încât, nepuțindu-se să pări, ești afară și ceru numai decât calul, sperând că în aerul câmpului va pute săpă de greutatea care-i apăsă pieptul. — Se înșela.

Într-o sără, — scrise și el căteva pagini în română, prin cari rugă pe Jeana să-l ierte, și spunea că în adevăr e el, și că o iubește.

A doua zi primă tot în franceză, acest respuns: »Eu înțeleg dar, e pré tardiu.«

Don Padil.

Lăpușnean, dramă de Iuliu I. Roșca.

— Studiu critic comparativ, cedit sub formă de raport, în ședința din 20 martie 1887 a Academiei Române. —

(Incheiare.)

Relativ la flexiune, dl Roșca se servește — pentru a scurtă cuvântul cu o silabă — de forma plurală a adiectiv. asemenea, în locul formei adverb. asemenea, precum în F. C. la p. 28:

Și deci șiind, de sigur, la gusturi adi frați gemeni
Și gându-i trebueșce cu-al meu să fie asemenea...

Tot deodată se intrebuinteză cuvântul Târgoviște de căteva ori cu flexiunea în i: Târgoviști, se înțelege tot în interesul reducerii unei silabe.

Verbele tinere, rămânere, le intențin la autorul nostru urmând și conjugării III, pe când ele sunt de II.

Astfel Lăp. la p. 84:

Retrage-te: cu dânsa vreau singur a rămâne,

în loc de a remâne; er tinere, în loc de tinere (F. C. p. 65):

Cu cât va fi mai mare, ea mai puțin va ține.

Cu privire la rimă, abia se poate cită un cas dăou, unde să nu fie destul de potrivită și plină în operele poetului nostru. Ca exemplu de acesta este (Lăp. p. 114):

*Ca să păzescă legea și tronul ei; er cind
Un domn nu vré să facă din tără un morment.*

Curgerea versurilor dlui Roșca este ușoră și naturală, er construcțiunea lor clară.

Numai în F. dela C., p. 109. ar fi fost de dorit a se incunguri intorsatura eliptică, care face versul al doilea din cele următoare nu indestul de lămurit:

Lui tēra-i e datore că i-s'alină plânsul.

Voi c'a venit în luptă la vreme 'ntr-ajutor,

din care caușă lectorul, spre a-l înțelege, este silit a adăogî, după voi, nu pe »i-e datore« din versul intîu, ci pe »ii datorați.

Asemenea un vers din Lăp. (p. 131) este din caușă inversiunei în câtva obscur :

Tot ce zăresc e nōpte

Si 'n mine ca și 'n suflet, și-aud, ce triste şopte

Sunt gemete, blăsteme...

adecă și tristele şopte, ce aud, sunt gemete, blăsteme.

Ne mai rămâne a aminti, că decă în general Fata dela Cozia și Lăpușnean denotă intr'o mai mare măsură decât Pygmalion școlă și cultură literară, apoi în special interpunctiunea, de care se servește dl Roșca, este mai rațională și mai corectă.

Asemenea ortografia autorului nostru este consecventă în felul ei. Ea nu cuprinde ca a lui Pygmalion procederi ortografice de acelea, cari nu țin de nici o sistemă în câtva rațională.

Domni colegi. Am ajuns la capătul prelungiei și minuțiosei raportări asupra scrisorilor dramatice supuse aprețării noastre.

Motivul acestei stăruințe din parte-ne a fost, ca făcându-se deplină lumină asupra măsurei reale a valorei fiecăreia din operele, pipăite de noi pe totă fețele lor, și prin acesta împrăștiindu-se ore-cari preventiuni, concluziunea, la care vom ajunge, să răsară dela sine și neinlăturabil nu numai în spiritul referentului dv., ci și al tuturor, cari vor fi urmărit cu luare aminte desvoltările acestui raport-studiu.

Decă în aprețăriile noastre am fost pre severi pentru scrisorile concurenților, am făcut acesta spre a-i pune față în față cu teoria artei întreprinse de dñeșii, și a căștigă astfel o normă cu ajutorul căreia să măsurăm ceea ce a putut produce fiecare, să distingem până la ce punct au fost în stare a încorporă concepțiunile lor.

După lămurirarea acestui punct înse și constatarea valorei intrinsece respective a operelor, esaminate cu privire atât la substratul căt și la forma lor literară, critica trebuie să țină semă de greutățile cele forte mari, cari se intempiu pe terimul artei gramaticice: culminăriunea întregii poesii.

La noi suntem datori a avé în vedere acesta cu atât mai mult, cu căt scriitorii, noștri n'au avut încă timp să se intrarmeze îndeajuns, spre a nu-șdrei puțin picioarele pe terimul stâncos al artei dramatice, și cu căt limba română n'a ajuns încă la acea stare de mlădiositate, care să permită autorilor a o mănuie cu mai multă ușurință și astfel a-ș străbate calea cu mai puțin greu în spate.

Din acăstă caușă acei cari se aventură pe marea cea atât de greu de străbătut a poesiei dramatice, în vasul limbii noastre, precum se găsește astădi, și fără a fi făcut mai indelung timp pe cărnicul, sunt ca acei călători, cari se imbarcă pe o navă și cu instrumente de navigație nu indestul de perfectionate, spre a despici, în susul currentului, unde răpedi ale unei ape mari cătră un term forte îndepărtat. În aceste condiții pot ei înaintă drept cătră punctul dorit? Dar currentul contrar îi face să

devieze mai mult său mai puțin din calea lor, după cum îscusință și vigoreea, ce desfășură, este mai mare său mai mică; busola pe de altă parte, de care se servește, nu le arată cu îndeajunsă exactitate direcția, ce trebuie să țină, și nici nu sună întrarmați cu un ochian atât de ager, incât să dărescă în fiecare moment punctul cătră care tind silințele lor.

Astfel fiind, după mari lupte, ei nu vor putea desbărcă chiar dinaintea portului căutat, ci — în măsura puterilor și indemnării lor — mai departe său mai aproape de el, în stânga său în drepta lui.

Astfel și autorii noștri, de ore-ce din impreguiările arătate nici unul dintr'enșii nu putea desbărcă dinaintea tarului dela orizontul forte îndepărtat al poesiei dramatice, care din amândoi a ajuns mai aproape de linianul dorit, care — cu alte cuvinte — a aplicat mai bine principiile, să apropriat mai mult de cerințele artei dramatice?

Negreșit — precum ne-am putut convinge din cele espuse până aci — scrisorile dlui Roșca sunt în acest cas, căci în ele precumpește mai multe calități, acestea sunt cugetate într'un spirit mai poetic, și — în ceea ce privește în special pe Lăpușnean — mai conform regulelor artei dramatice: ele sunt executate cu mai multă armonie de forme, și constituiesc elemente de cultură plăcute și atrăgătoare.

Să exploatează și aprețăriile de cari au fost insotite prin presă la timpul seu dramele dlui Roșca? Nu vom face acesta, căci — în starea actuală a opiniei publice literare și scientifică — referirea la densa nu arare ori turbură mai mult decât împedește judecata.

Nu putem trece înse cu vederea, că una dintre aceste drame, Fata dela Cozia, încă din anul 1882 — înainte de a fi fost supusă de autorul ei, precum am arătat, la ore-care remaniare de fond în sensul imbuințării — a încercat o aprețare favorabilă din partea a doi dintre cei mai distinși și mai competenți membri ai Academiei noastre, dnii V. Alecsandri și T. Maiorescu.

In adevăr, cu ocaziunea participării domniilor lor la comisiunea întocmită de direcția generală a teatrelor pentru esaminarea scrisorilor intrate la concursul deschis, singură Fata dela Cozia — între cele 15 piese nerespuse dela concurs — a fost găsim ca »având indestulă valoare literară pentru a merită o distincție.«

La acesta s'ar putea obiectă — mai vîrstos în vederea efectului scenic obținut de Pygmalion — că de astă-dată Fata dela Cozia este în concurență cu tragedia dlui Bengescu. Așa este, dar la rîndul seu Pygmalion vine în față tot de-odată și cu un nou mănuchiu, al doilea în snopul dramatic, cu care să infățișeze dl Roșca: cu tragedia Lăpușnean, în totă privințele incontestabil superioră Fetei dela Cozia.

Se mai poate pune în vedere, că Fata dela Cozia la cele două reprezentări pe scena teatrului național — singurile cari i s'au acordat de cătră comitetul acestei instituții de cultură — nu s'a bucurat de același interes și de aceeași binevoită imbrățișare ca tragedia dlui Bengescu; pe când Lăpușnean — de și fusese primit în unanimitate de cătră comitetul teatrelor deja în anul 1880 — s'a vîdut nevoit, spre a dări lumina, să se refugieză pe o scenă mai mică.

Astfel dramele dlui Roșca n'au ajuns să jucate amândouă pe aceeași scenă, ca Pygmalion, de cătră artiști deopotrivă de buni și cu o egală intrigire.

De aci rezultă, că dramele unuia și altuia din autorii noștri, nefiind puse în condiții identice de represențare, publicul n'a avut încă ocaziune să capete o idee de adevărul efect al tuturor pe scena cea mare a teatrului nostru, ca astfel să potă judecă



Madonna lui Rafael.

prin comparație intre Fata dela Cozia — Lăpușnean și intre Pygmalion.

Când se va înlesni publicului acăstă pronunțare, noi cetezăm a afirma, că în special Lăpușnean va avea un frumos succes și se va bucură de aprobarea nu numai a publicului celui mare, dar tot deodată și de a omenilor cunoscători în ale artei dramatice, cari se uită mai mult la valoarea internă a lăcerului, și nu numai la efectul exterior.

Ca să facem în fine încheierea, aşa cum se prezintă dramele Fata dela Cozia și Lăpușnean, noi le considerăm în cea mai deplină convicție ca două gingeșe rose de lună, frumos zîmbitoré și cu parfum placut, răsărite în grădina literaturii române dintr-un resad indigen, prin îngrijirea unei mâni, care nu așteptă decât a fi susținută spre a produce mai bine.

Primiti-le dar cu favore, domnișoare, și cu alte serieri curat literare introduse la concurs, producția tinerului nostru poet sunt cele mai meritouse.

Premiați dramele — aceste flori literare — Fata dela Cozia și Lăpușnean.

N. Ch. Quintescu.

Nunta lui Figaro.

— Comedie în 5 acte, de Beaumarchais. —

(Urmare.)

Susana. Vai! ce grozăvie!

Contesa. Ce tristă prevestire!

Contele. Dar unde e Marcelina? — imi pare foarte curios că ea nu e la nunta voastră.

Franseta. Seniore, ea a apucat pe drumul tărghului prin livada de devale.

Contele. Și are să se întorcă curând?

Bazile. Când va voi cel de sus!

Figaro. De-ar voi cel de sus să nu-i mai vie poftă de 'ntors...

Franseta. Eră la braț cu dl doctor.

Contele. (Repede.) Cum? drul e aici? (Aparte.) Și nu putea să sosescă mai la timp.

Franseta. Părea foarte infierbintată; ea tot vorbi mergește, apoi deodată se opriă, și făcea cu mâinile aşă... și dl dr. i făcea aşă, cu mână, cătând s-o liniștește, — căci părea aşă de furiösă!... Și tot vorbia nușce despre verișorul meu Figaro.

Contele. (Luând-o de bărbie.) Verișor... viitor...

Franseta. (Arătând pe Serafim.) Seniore, ne-ați iertat pentru ieri...?

Contele. (Intrerumpând-o.) Cât ești de frumosă mititico.

Figaro. De sigur că o mânancă la inimă pe biata Marcelina, dragostea ei cea cânescă, — pentru care, ar fi fost în stare să ne tulbure totă veselia...

Contele. (Aparte.) Și are să ţ-o tulbere, las' pe mine! (Tare.) Haide dnă în apartamentele noastre; Bazile, să treci pe la mine.

Susana. (Incepe lui Figaro.) Să nu intârzi mult pe aici, puiale!

Figaro. (Idem.) Intr'o clipă, rătușca mea! (Toti es.)

Scena XI.

Serafim, Figaro, Bazile.

Figaro. (Pe când toți es, Figaro operșe pe Serafim și Bazile și ii reduce în scenă.) Aha! Ț-an să

vorbim două cuvinte: de ore-ce să îngădui ceremonia, deseră o să nuntim; și pentru asta trebuie să ne înțelegem că omeni cum se cade: să nu facem ca acei actori, cari tocmai jocă, mai prost când critica e mai asmuțită. Ce-om grești astăzi, greșit rețâne pentru totdeauna; — trebuie să ne știm bine rolișorele.

Bazile. (Cu reușate.) Rolui meu e mai greu de căt iți poti incheipi tu.

Figaro. (Făcând, fără să fie văzut, gestul de ai da un picior.) Ehehei! dar nu șeii nici cu spatele succesul care te așteptă!

Serafim. Amicul meu, dar tu uiți că eu trebuie să plec!

Figaro. Și tu, tu ai vră din totă inima să rămâi, nu-i aşă?

Serafim. Me mai întrebă dăcă voi!

Figaro. Trebuie să le tragem un claps. Nu murmură nimic la plecarea ta. Pune-ți mantinea de drum pe umeri, pregătește-ți în ochii tuturoră buclucurile; incalcă pe cal și dă un galop până la crășma din vale: lasă-ți calul acolo și revină pe jos prin grădină; dl conte va crede că ai plecat, numai de-i luă samsa să nu dai nas cu dênsul; me insarcinez eu să-l mai potolesc după nuntă.

Serafim. Dar Franseta, care nu-știe rolul meu?

Bazile. Ce dracu ai invetățit-o dar, de opt dile de cănd n'oi mai slăbește cu visita.

Figaro. De ore-ce adi n'ai nimic de făcut, să bănuștea și-i dă o lecție buniciă.

Bazile. La séma, tinere, ia séma! Tatăl Fransetei nu-i multămit de loc; biata copilă a mâncaț o calcavură zdravănă: Serafim! Serafim! ai să-i pricinuești mari supărări! • Ulciorul merge hojma la apă, până ce...

Figaro. A! a reinceput smintitul cu proverbele lui cele vechi și dogite! Ei bine, filosofule, ce dice înțelepciunea națiunilor: • Ulciorul merge hojma la apă, până ce intr'o di...

Bazile. Se umple cu vîrf!

Figaro. (Plecând.) Nu-i atât de prost, dobitocul; nu-i tocmai prost!

(Cortina cade.)

Actul II.

Un etac superb: un pat mare cu alcov, în fund, și înaintea lui o estradă. Ușa de intrare în culisa a 3-a la dreapta. Altă ușă în culisa întreia la stânga. O ușă în fund. O ferestă de cealaltă parte.

Scena I.

Contesa, Susana, intru prin dreptă.

Contesa. (Se aruncă pe-o dormeasă.) Inchide ușa, Susană, și povestește-mi totul căt se poate mai cu de-amănuntul.

Susana. Dar nu ț-am ascuns nimic, domnă.

Contesa. Cum, Susană, el voi să te seducă?

Susana. O! ba nici de cum. Seniorul nu se pre-ostenește într'atât cu servitorea lui; voiă numai să me plătescă.

Contesa. Și micul pagiu era de față?

Susana. Adeacă, ascuns după jilțul cel mare. Venise să me róge că să ve cer iertare pentru el.

Contesa. Și de ce n'a venit de-adreptul la mine? Aș fi putut eu să-l refuz, Susană?

Susana. Tocmai astă i-am dîs și eu; dar i părea aşă de reu că trebuie să plece, și mai ales să părăsească pe domna... Ah! Suzon! căt e de nobilă și frumosă! dar căt e de impunătoare!«

(Va urmă.)

N. A. Bogdan.



Cronică vienesă.

(O divă de 15 ani : mis Nikita. Concert Sambrich. Sofie Menter. Sciri dela operă Belizar. Burgteatru.)

Mis Nikita, noul lucefer pe firmamentul muzical, qina Niagarei numită de entuziasmi ei patrioți, concertă în séra de 16 a lunei trecute în sala cea mare a reuniunii de muzică de aici; ea apărut, cântă și având un succes foarte mare.

Nikita e tineră, foarte tineră — de 15 ani și șese luni. Aparința ei e foarte simpatică și ceea ce captivă publicul, este un suris grădios cochet, carele dă fisionomiei interesante un farmec poetic. Nikita nu a avut trebuință de reclama cea mare în diare, căci dănsa e un talent extraordinar și vocea ei posede o astă claritate, frumuseță, dulcetă și farmec, încât cugetând la anii ei, se poate numi cu tot dreptul fenomenală.

Qina Niagarei e o americană, numele ei adevărat e Luisa Nikolsson. Despre anii copilăriei ei au raportat diarele americane căte și mai căte istorii, astă dicând au incunjurat persoana divei de 15 ani cu o mitologie întrăgă de aventuri. Astă se enarează, că Nikita încă ca copilă de 6 ani a păsat în concerte și entuziasmă pe conpatriotii sei. Înse nu numai pe aceștia încântă, ci și negrii ascultau cu drag la mica privighetore.

Într-o zi se jucă copila în grădină, un negru se apropiă și o răgi. Cinci ani petrecu Nikita între sălbăteci, pe cari tomai ca un Arion în fermecă cu vocea sa. Mai târziu se înamoră de dănsa doi negrii și urmarea fu un duel între rivali. Pe patul morții făcă unul dintre acestia pe ai sei ca să jore, că vor duce erăs copila părinților îndărăpt. Acesta fu conducețorul negrilor și se numiță Nikita, acesta nume îl primi apoi și tinera albă. Finea e ca în povesti romantice, crucea ce o portă copila la grumazu fu semnul de recunoștere și qina se rentorce în brațele părinților. Adelina Patti în călătoriile-i artistice o audă și ramase încântată și numai decât o recomandă cununatului ei Strakosch.

Dintre toate istoriile și biografiile singură una se pare a fi adevărată: Numele Nikita l'a inventat Strakosch, artista e născută și educată în Washington. Muzica a fost elementul ei încă în frageda tineretă. Cu nouă ani a fost primadonă. Un impresario arangă o operă de copii și debută cu ea prin America, se dedea Faus, Mignon. Lohengrin și primadona era Nikita. Pe placate se cită: »the miniature Patti. Astă se dedase Nikita de a cântă cu orchestră. Apoi o duse fortuna la Strakosch, la acest maestru excelent. Nikita fu ultima să elevă și dănsa trebui să învețe după metoda, după care a învățat și Patti, o metodă, care nu s-a publicat nici-o dată. Este șeit, că elevele lui Strakosch nu tremolăză nici chiar cele mai rele. Metoda lui Strakosch constă din dece eserciție, cari conțin nici mai mult nici mai puțin decât numai 3222 note. Toate aceste eserciție pot fi cântate într-o oră. Toate elevele lui Strakosch cântau aceste eserciție în fiecare zi, chiar și Nilson își căstigă acest recept dela maestru și il folosi în totă diua. Strakosch a murit, înse a lăsat un testament muzical, în carele prescrise cum are să urmeze desvoltarea muzicală a domnișorei Nikita. Unchiul ei Leroy e insărcinat cu acesta; Alfred Fischhof e impresario divei pe 5 ani și mama ei o însoțește pretutindenea.

In concert apare în toate scurte, de tot simple, brillantele lipsesc înse și de aceste posede tinera artistă și la timpul seu va brilă intocmai ca și l'atti cu dănsile. Nikita de abia așteptă să împlinescă 16 ani, să poarte haine lungi și despre viitorul ei e foarte entuziasmă. Dorința ei e de a păsi pe scenă de primadată ca Elsa în Lohengrin. Nikita are o voce frumosă, un soprano sus, sună plăcut și simpatie, tonurile suse numai rar le-am audit astă și legato în regiunea vocei din cap este sigur și plin de artă. Trilurile nu sunt pre desvoltate, fugele foarte frumosă. Ea a făcut sensație în America și Europa.

Dănsa a venit din Berlin unde făcă furori, mai înainte tu în Paris unde concertă de 5 ori la Erard și odată în Trocadéro și astă vîră dădu 34 concerte după oalătă în Londra. În primul ei concert aici cântă aria Susanei din Nunta lui Figaro »Deh vieni non tardar« și indată recunoscă publicul un talent rar. Aria din Mignon »Kenst du das Land« fu foarte aplaudată și cântă apoi valsul juvelelor din Faust cu unele nuanțe fermecătoare. Cât de drăgălaș resunau vorbele: dimi, dimi, dimi presto și cu ce naivitate fini pasagiul final! După Santissima virgine de Gordiniani cântă »Du bist die Ruh« de Schumann în limba germană și erăs aplaude frenetic. La fine făcă furor cu »Echo« de Ekert și în acăstă piesă de parada își desvoltă artista totușă arta: stacatti, trilluri, scale etc. Efectul fu astă mare, încât trebui să repezeze piesa.

In al doilea concert dat la 4 a l. c. cântă Nikita aria Zerlinei din Don Juan, o serenadă de Braga cu cello obligat, două cânturi germane de Fischhof, foarte aplaudate și la cerința generală a publicului erăs valsul juvelelor. Concertul de adio dat la 14 a l. c. fu cercetat de un public numeros și elegant. Nikita fu acoperită de o plōie de aplaude, cu deosebită rugăciunea Elsei din Lohengrin făcă furor mare.

Nikita a concertat și în Wiesbaden, autorul poeziilor Mirza Schaffy fu astă încântat de tinera divă încât i dedică următoarele şire:

Venn sich Gesang und Poesie verbinden,
Mus sich Dein Herz zu meinem Herzen finden!
Denn Poesie liegt dem Gesang zu Grunde,
Der mich berauscht von Deinem süßen Munde.
Bodenstedt.

*

Dómna Marcella Sembrich dete numai un singur concert în acest sezon — cu succes mare și înaintea unei sale indesuite de public. Producțiunile divei steniră salve de aplaude. Aria »Martern aller Arten« din »Seducerea din Serail« de Mozart, cântată cu virtuositate extraordinară și o mazurcă elegantă de Chopin fură producțiuni eminente. După scena finală a Opheliei din Hamlet și după tarantela de Bevigni se aduseră artistei ovățiuni, bouquete i se vor prezentă și diva care tu admirată și din cauza bogăției briantelor ei, trebui să apară de mai multe ori, în fine se puse la piano și acompaniându-se cântă cântul »Mädchen Wunsch« de Chopin.

*

După un interval de 10 ani concertă eminenta pianistă Sofie Menter erăs aici de doue ori. Câte stele au apărut în decursul acestui timp pe cerul cântului la piano, căte celebrități am audit! Cu toate acestea înse nici una dintre aceste nu a putut intunecă pe Menter. Ceea ce admirăm la cântul artistei, nu e numai singură bravura și durata, bărbătescă, ei o rară contopire de simțemēnt și căldură a cântului elegant, care resună din fiecare trillă. *Prestissimo* în pasagiul final al concertului de Rubinstein, apoi adagio din concertul în Es dur de Beethoven, deteră dovédă de

virtuositatea acestei artiste. Cântul ei aminteșce mult la Liszt și între artiștii de acumă se poate asemăna numai cu Rubinstein. Cu ce spirit cântă carnavalul de Schumann, cât de fermecător pe Chopin și cu cătă frumșetă transcripțiunile lui Liszt și căteva cântece de Schubert! Urmă aplaus enorm și bouquete. Artista strălucia de brillante. La fine trebuia să mai cânte și acăstă piesă finală su Erlkönig.

Dna Rosa Papier asemenea dete concerte cu o programă foarte interesantă. Ca totdeauna succesul fu mare, cântecele lui Schubert fură repetate.

Filip Forsten, cântăreț la opera din Stockholm, încă concertă cu succes. Artistul (inventat de domnă Lucca) dispune de o voce frumosă de bariton.

Dna Lucea a luat érás în repertoriul ei rolă Margaretei în Faust și în dilele acestei a cântat-o cu succes mare. Publicul s'a lăsat adunat ca la o premieră și aplaudă după fiecare act.

Dl Reichmann fiind bolnav, a trebuit să ceară concediu. Era vorba că artistul voiește a fi angajat la Berlin. Aceasta veste nu fu intemeiată, căci densus a scris direcțiunei, că în curând va fi în stare de-a păși în operă și anume ca Hans Heiling.

La inceputul lunei viitor va trece în scenă »Othello« alui Verdi, rolele principale sunt ținute de domnii Reichmann (Othello), dșora Schläger (Desdemona), Raulich (Emilia).

Ca nou studiată și înscenată se dete opera »Belizar« de Donizetti. Această piesă nu s'a reprezentat aici de 20 ani. Succesul fu mare, cu toate că muzica e cevaș invecită. Conținutul piesei tracteză istoria comandanțului lui Iustinian, Belizar: Vedem pe Belizar rentorându-se în triumf. Iustinian îl laudă și i concede ca să-i elibere pe cei prinși. Alamir, un captiv se rögă de Belizar ca să-i fie permis de-a fi pe lângă densus. Antonia soția lui Belizar astă că acesta a ucis pe unicul lor fiu și însurăta și în contelegeră cu Eutropius îl acuza la Iustinian. Acesta în senat îl dejudecă la moarte, totuș ameliorază pedepsa și demândă ca să-i scotă ochii. Belizar e condus de fiica sa Irene, la fine ieșe adevărul, că Alamir, carele voiește a merge contra lui Iustinian, e fiul lui Belizar. Belizar e rănit în luptă și se aduce murind pe scenă. Iustinian îi promite a griji de Irene și Alamir, Antonia se sinucide căci Belizar nu voiește să o ierte.

Dl Sommer ca Belizar și dșora Schläger ca Irene fură esecinți. Duetul în actul al II-lea aduse ovăzuni ambilor. Eminentă fu și dșora Lehmann ca Antonia. Dl Winkelmann ca Alamir seceră cu aria »Tremă Bizantia« salve de aplauze.

**

Marcella Sembrich va debută la opera în aprile. Ca ospe păși dna Maria Basta dela teatrul din München și obținu un succes de onore ca Isabela, regină a noptii și Gilda. Baritonistul Buls încă debută cu succes mare ca Zampa și Trobadour.

In 22 ianuarie trecuă o sută de ani dela naștere poetului Byron. Aceasta și se serbă la opera prin o reprezentație splendidă alui »Manfred.« La această piesă a compus Schumann, după cum se știe, o muzică lărite frumosă. Piesa a fost nouă înscenată și avu succes entuziastic. Dl Robert dela Burgteatrul interpretă pe Manfred într-un mod brillant. Fără bine fură și dnele Papier, Braga, Kaulich etc.

**

Dșora Adriene Colla dela teatrul din Wiesbaden a debutat la Burg ca Julia. Iudit și Claire cu succes imbucurător. Artista s'a angajat pe doi ani. Dl Sonenthal a interpretat în solos umanitar pe »Kean«, artistul a jucat această rolă cu astă ocasiune de a suta oră și i se oferiră o mulțime de corone. Come-

diele lui Kranichstädt sub titlul »Galante Könige« nu avură succes pre mare, singură comedie »Ein Liebeszeichen« plăcută. Drama »Galleotto« prelucrată din spaniolește de Paul Lindau avu succés mare. Dl Sonenthal și dna Schratt escena.

*

In teatrul an der Wien, după ce timp indelungat a stat pe repertoriul opereta nouă alui Strauss Simplius și comedie »Nunta Reservistului« se vădă în limba germană opereta lui Sullivan »Mikado.« In Carletrul a avut succés mare opereta lui Zamara jun. »Der Sänger von Palermo. Pe această scenă vor debută în curând ca ospeți: Friedrich Haase, Albin Svoboda și dna Hedvig Niemann Rabe.

Valeriu Rusu.

B o n b ó n e.

La un veterinar.

Un domn ducându-se la un veterinar c'un câne:

— Domnule veterinar, cânele meu a mușcat pe socră-mea...

— Cânele era turbat?

— Nu... Imi e temă înse să nu fi turbat în urmă!

*

La un otel.

Stăpânul otelului, văzând bagagile, se inclină până la pămînt:

— Bine ați venit; am o cameră lărite bună la dispoziție de dvostre.

— Dar, ne trebuie doue camere.

— Ah! ve cer iertare! Nu știeam că sunteți căsătoriți!

*

Un epitaf:

Aici se odihnește

Constantin S... mort în etate de șaptezeci și nouă de ani. Cerul va avea cu un angr mai mult!

*

Copil ingrozitor.

Costică, prietenul domnei și al domnului, voia să săruie pe Bebe.

— Ba, nu vreau, na!

— De ce?

— Nu-ți ajunge că săruți pe mama?

LITERATURĂ ȘI ARTE.

Scrisi literare și artistice. Carmen Sylva. Jurnal german »Universum« publică biografia poetei Carmen-Sylva. — Dl I. Bian, bibliotecarul Academiei Române, va pleca la Moscova spre a studia niște documente privitor la istoria română. — Dl G. I. Pitiș a inceput să publice »Iliada« în traducere românescă; broșura primă a apărut dilele trecute la București. — Dl Maria Nandalari, distinsul publicist italian, publică o dare de semă foarte măgulitore în »Firenze Letteraria« despre traducerea română a »Divinei comedii« de Dante făcută de dna M. P. Chițu.

Români Munteni. (Moți.) Sub acest titlu s'a pus sub tipar în tipografia lui Gr. Luis din București o lucrare foarte importantă etnografică a dlor Teofil Frâncu și George Candrea. Opul este ilustrat cu 10 fotografii originale, care reprezintă tipuri și costume muntenești și e de peste 24 côle de tipar format nr. 6 în 8. Capitolul I. vorbește pe larg despre Români dela pările munților, despre Mocani, Băesi (Mineri), Crișeni și Moți, cari eu toții impreună constituie pe așa numiții Români-Munteni seu Moți din munții

apuseni ai Transilvaniei. Capitolul II conține elemente relative la limba română cu desevârsire necunoscute până acum. Capitolul III tratează despre comuna munteană, duline, descântece etc. Capitolul IV cuprinde cântece muntești, dintre care unele sunt în racism, dialecul moțo-istrian, colinde, balade, povesti. Capitolul V cuprinde amintiri istorice, politice și sociale din munți apuseni ai Transilvaniei.

Dl Constantin cav. de Stamatil, mare proprietar din Basarabia, este autorul a mai multor comedii foarte spirituale, și care după cum suntem informați, vor vedea în curând și lumina scenei, să-a tipariului. Între scrierile sale putem cită: »Carăbușul«, comedie în 2 acte; »Mademoiselle Mephistopheles«, comedie în un act; »Singurătatea unui holteiu«, comedie în 1 act și 2 tablouri; »Fricosul«, vodevil în 2 acte; »Idealism și Realism«, o comedie foarte fină, etc. etc. După cât știm, în curând va veni la Cernăuți o trupă teatrală nouă, sub conducerea artistică a lui N. A. Bogdan, care va representa totă aceste piese: pe lângă altele din teritoriul curent. Asemenea, scrierile amintite se tipăresc acum în tip. metropolitană din Cernăuți.

România ilustrată. A apărut la Roma un volum ilustrat, care conține o monografie completă a României și tratează despre istorie, limbă, omenii politici, literatură, condițiunile economice etc. a României. Ecă aci titlul operei, precum și sumarul capitolelor și ilustrațiunilor. »La Romania ilustrată« pel dr. Bruto Amante. Un volum 8° 31, pag. cu 38 elișeuri, hârtie fină, caracterel elzeviriane. Edițione de luce, prețul 7 franci. Scrisorile pentru trimitera operei însoțite de suma de 7 lire se va adresa la dr. Bruto Amante în Roma. Corso. 36. Indicele materiilor. I Suvini etnografice. II Pușină istorie. III Între Carpați IV Pe strădele Bucureștilor. V Datine naționale. VI Limba română, presa periodică și omenii politici. VII Mișcarea științifică-literară. VIII Poesia și literatura poporala română. IX Doue balade poporale. X Condițiuni economice și diferențe instituționali. XI În muntele Athos. Religiunea și toleranța religiosă. XII Carmen Sylva. XIII Femei ca scriitor. XIV Revoluția lui Horia (episod istoric) XV Ovidiu în exil. XVI Pretinsul oraș Tomi și Constanța lângă Marea Negă. XVII Pe lacul Susghiol. Eseuriune la insula lui Ovidiu. XVIII Tradițiuni și legende. Un monument pentru poetul amorului. Elencul numelor și al persoanelor citate. Indicele ilustrațiunilor: Un soldat dac. E. Amonte. Hoscoparul. Monumentul lui Mihai Vitezul. Curtea de Argeș. Peisajul în Carpați. Tigance. Domnișoara română. Monumentul lui Heliade Rădulescu. O tărancă din Calobria. Tărancii români. O familie de tăranci români. Mușicanți ambulanți. Costum tărănesc român. O domnișoară. Idem. Joeul Hora. O doamnă în costum național. Idem. C. Boliae. G. Baritiu. G. Brătianu. P. A. Aurelian. A. Tr. Laurian. B. P. Hașdeu. A. Odobescu. C. A. Rosetti. V. Alecsandri. Carmen Sylva. Dora d'Istria. Maria P. Chițu. Cloșca, Horia și Crișan. Constanța la Marea Negă. Monumentul lui Ovidiu.

Diaristic. *Bursa de Galați* e numele unei reviste care a apărut la Galați și va avea de doue ori pe lună.

TEATRU ȘI MUSICA.

Sciri teatrale și musicale. Dșoara Nina Banciu, româncă din Craiova, care a studiat în conservatorul din Viena, acumă joacă în teatrul german din Timișoara; »Luminatorul« scrie, că tinera artistă are un viitor frumos; etă dar un nou talent, pe care-l scapă Thalia Română! — Dl Constantin Georgescu, absolvent

al conservatorului din București, se duce la Milan să se perfecționeze în arta musicală. — *Trupa Bobescu* a început să joace la Bărlad, unde a deschis șirul represențațiunilor cu »Don Cesar de Bazan«. — *Ch. Gounod*, cunoscutul compozitor musical din Paris, a fost numit comandator al ordinului Coroana României.

Serate literare și musicale în Lugos. La 11 l. c. s'a executat următoarea programă: 1. S. V. R. »Cântecul ciobanului«, dșoara Stefan. 2. I. N. P. »Epurele șchiop«, dl Popet. 3. I. Verdi: »Il Trovatore« (tenor), dl dr. Florescu. 4. George Teut: »Românul« (posie), dșoara Maior. 5. M. Cohen: »Dor de mare«, cuv. de V. Alecsandri. (Terzet.) Dșoara Barbu (soprano). dșoara Florescu (alt I), dșoara Ianculescu (alt II). La 18 l. c. din cauza balului, nu s'a aranjat serată musicală. Pentru sâra de azi sămbătă, la 25 februarie, s'a anunțat următoarea reprezentare teatrală: »Pentru ochii lumii« său »cum se mbetă lumea cu apă rece«, comedie în 2 acte. Localitatea după Labiche, de Virgil Oniță. Persoanele: Răzian, fost cofetar, dl dr. Petrovici; Blanca, soția lui, dna Șerban; Cornel, fiul lor, dl dr. Florescu; Melinescu, medic lătră pacienți, dl dr. Dobrin; Constanța, soția lui, dșoara Radulescu; Emelina, fica lor, dșoara Nedelcu; Stefan Călin, neguțător de lemne, dl Peștean; Berta, cameristă la Răzian, dșoara Barbu; Ana, camerieră, Sofi, bucătăresă la Melinescu. * * dșoara Florescu. Un tapesier dl Tripon, Un vînător * * Un servitor * * Doi harapi Tiberius și Cajuș Bredicean, Un bucătar * *. Între acte: Souppée: »Pique Dame«, dșoarele Cosgaria și Maior.

Reprezentarea teatrală din Bistriță, dată la 22 ianuarie n. în folosul școlei gr. c. române, a avut un succes frumos. Ambele piese: »Tunsul, căpitan de haiduci« și »Nunta tărănească« au fost bine interpretate. În piesa primă au jucat dșoara Emilia Moldovan și dnii Teofil Grigorescu, August Cimbulea și Ioan Pop; în a doua dna Cornelia Grigorescu, dșoara Emilia Moldovan, și dnii Teofil Grigorescu, Demetriu Echim, Pavel Butac. E de însemnat, că diletanții s-au recrutat dintre meseriași, sub conducerea invetătorului Grigorescu, pe care l-a ajutat și studentul Demetriu Echim. Publicul s'a imprăștiat multămit.

Concert în Brașov. Duminecă 14/26 februarie 1888 va da în sala otelului Nr. 1 un concert vocal-instrumental dl Constantin Georgescu, cântăreț și compozitor de muzică (pentru plecarea sa în străinătate), cu binevoitorul concurs al domnilor Frank, Krause, V. și B. Programa ce se va executa este: Partea I. 1. Page. Ecuyer, Capitaine, grande scène lyrique de Ed. Membrée, cânt. de dl Constantin Georgescu. 2. Versuri, recitate de dl V. 3. Concert solo pe violină, executat de dl Crause. 4. Vorrei morire, romanță de Tosli, cânt. de dl Constantin Georgescu. Partea II. 5. Romanță Toreadorelui, din Carmen de Bizet, cânt. de dl Constantin Georgescu. 6. Concert solo pe violină, executat de dl Krause. 7. Satiră, ceteță de dl B. 8. a) Pe valul mării, romanță, b) Danțul iubitei mele, mazurcă cu cuvinte de Lăpădat, compuse și cântate de dl Constantin Georgescu.

Concert în Dobra. Corul bărbătesc din Dobra va aranja un concert la 14/26 februarie 1888 în sala otelului »La Husariu«. Venitul curat e destinat în favorul fondului acestui cor. Se va executa următorul program: 1. »Cântec de jertă«, de L. v. Beethoven, executat de corul bărbătesc; 2. »Povestea fetei I-iu«, de A. Pan, declamată de N. Herbei; 3. »Cucuruz«, de Humpel, executat de corul bărbătesc; 4. »Mieșul nopții« și »Doue inimi«, de G. Dima, executată solo de I. Ognan; 5. »Detunata«, de Em. V. Neiedly, executată de corul bărbătesc; 6. »Variațiuni pentru violină«, de Kallay F.; 7. »Irmosul Paștilor«, de C. G. Porumbescu, executată de corul bărbătesc; 8. »Despot

Vodă, scena temniței, de V. Alecsandri, declamată de Ios. Morar și I. Ognean; 9. a) »S'o vezi mamă«, horă poporala arangiată de Gr. B.; b) »În pădure«, de T. de Flondor, executată de corul bărbătesc. După concert petrecere cu dans.

Societatea dramatică „Concordia“ ce după cum am publicat în mai multe numere din »Familia« a dat o serie de reprezentări în Cernăuți, a plecat de acolo și a mai dat în Bucovina, o reprezentare în Siret, două în Rădăuți și șese în Suceava. Apoi a trecut îér în România, mergând direct la Bacău, unde a jucat timp de o lună, reprezentând, între alte piese de sămă: »Moștenitorul Universal«, comedie clasică în 5 acte de Regnard, tradusă de N. A. Bogdan. »Marquisa de Pompadour«, »Cocota«, »Jean-Marie«, etc. Acum societatea s'a desfășurat și artiștii ce o compuneau s-au imprășiat în diferite locuri.

Diletanții români din Orăștie vor aranja la 26 februarie st. v. în sala otelului «La contele Széchenyi» o reprezentare teatrală în favorul corului micș, cu următorul program: »Soldan vitezul«, cantonetă comică de V. Alecsandri, predată de I. B. »După răsboiu«, comedie într'un act de Ascanio. »Cărلنii«, vodevit într'un act de C. Negruzz. După reprezentare petrecere cu joc.

Societatea pentru fond de teatră român Membrii inseriși la adunarea din Oravița: (Continuare) 18. Un domn binevoitor din Sasea 1 fl.: 19. din comuna Secaș, colectant dl Alecsandru Coca candidat de avocat, Ion Coca econom 50 cr., Dudinszky Ignat notar 1 fl., Ioan Baiaș neguțător 70 cr., Cineva 50 cr., Vanciu Iosif 10 cr., Petru Mosor 10 cr., Valentin Diniu 1 fl. 1 cr., Selvian Simon 50 cr., Sarolta Benedict et Sohn 60 cr., Alecsandru Coca iurist 1 fl., Ioan Popovici preot 50 cr., suma 6 fl. 31 cr.: 20. din comuna Cacova, colectant dl Timoteu Miclea, Timoteu Miclea notar 5 fl., Kandler 3 fl., Schläger Ignatz 1 fl., suma 9 fl. Suma totală din liste prezentate la adunarea din Oravița e 180 fl. 1 cr. (Incheierea va urmă.)

Corul plugarilor români din Mercina arangéază duminecă în 14-26 februarie 1888 în sala ospătariei la »Imperatul Austriei« din Oravița o serată ordinată, cu următorul program: 1. »Erna« de C. G. Porumbescu, executată de corul vocal 2 »Vivandiera«, executată de corul vocal »Etă șiua triumfală« de V. Humpel, executată de corul vocal. Acestea piese de cânt urmăză: »Paracliserul« său Florin și Florica, piesă teatrală operetă într'un act de V. Alecsandri, și »Giermanii în Africa«, gîmă dramatică cu cântece în 2 acte de S. Wenzel, tradusă de C. Strîmbäu.

Hora miresii este titlul unei piese musicale ce a apărut acumă în editura lui Nicolae Cosma, în Iași. Această horă se datoră tinerului artist Carol Decker, care deja a dat la lumină mai multe piese musicale, unele forte frumose.

CE ENOU?

Hymen. Dl Romul Raca, teolog absolvent al diecsei Lugoș, s'a logodit cu domnișoara Asineta Šuiaga, fiica dlui Iosif Šuiaga, preot gr. or. în Lăpușnic, lângă M. Ilia. — Dl Ilie Pojenar și dșoara Ioana Iura s-or serbă cununia la 26 februarie în Rusberg. — Dl Ioan Pop Relegan, invetator în Rodna-veche, s'a logodit cu domnișoara Luisa Beșianu, fiica prototuarului în retragere dl Nicolae Beșianu. — Dl Ioanichiu Olariu, cleric absolut și invetator în Ilia-mureșană, s'a cununat cu domnișoara Valeria Tordășianu din Ilia-mureșană. — Dl Victor Poruț, teolog. abs. de Blaș s'a fidanțat cu dșoara Lucreția Ianza în Hațeg.

Balul din Deva, dat de Reuniunea femeilor române din Hunedoara, la 11 februarie, a fost o petrecere căt se poate de veselă. A luat parte totă inteligența română de acolo, sporită cu mulți din jurul acela. Romanele și quadrilele au fost jucate de 40 părechi. În pauză dl A. A. Nicôra a cântat frumos piesa »Doi ochi«, de Ventura. Dintre dame se insemnă următoarele: domnele Ana Petco, Lucreția Olariu, Elena Hossu în costum național, Elena Simionăș, Otilia Greavu n. Pipoș din Hondol, Valeria Colbasin, Papiu din Spring, Valeria Moldovan, Maria Nicôra, Maria Moldovan, Elena Damian, Părău, Oprea din Hunedoara, O. Tilea din Hunedoara, Maria Pop din Bârcea, Corvin, M. Șerban din Sântohalm, Doboi n. Popovici din Orăștie, Muntean și dșorele Letiția Papiu în costum național, Cornelia Cucean, Aurelia Muntean, Teresia Corvin din Orăștie, în costum, sororile Popovici din Orăștie în costum, Marița Zanea, Vilma Moldovan, surorile Carpinișan din Rehau. Petrecerea a ținut până dimineață la 5 ore. Vînîtu curat se urcă peste 100 fl.

Balul Reuniunii femeilor române din Brașov, dat la 18 I. c., a fost o frumosă petrecere, de-și numărul celor adunați n'a atins p'acela din anii trecuți. Petrecerea a durat până dimineață la 5 ore. Toaletele damelor au fost forte elegante, dar costumele naționale pră s'au impușcat. S'au prezentat și șefii garnizoanei din localitate. Causa publicului mie a fost, că multe familii române se află în doliu.

Balul Reuniunii femeilor române din Sibiu, dat la 11 I. c. în sala otelului Imperatul Romanilor, a avut un succes strălucit. S'a adunat un public forte elegant, în care au fost reprezentate toate autoritățile publice: comitetul reuniunii, în frunte cu domna președinte Maria Cosma n. Roman, a făcut onorurile forte grațios, îér comitetul arangiator a îngrădit ca petrecerea să fie veselă și generală. Dintre danțurile naționale s'au jucat Romana și Hațegana, care au atras plăcerea străinilor. Balul a ținut până dimineață la 4 ore. Vînîtu curat se urcă aproape la 400 fl.

Scoala de fete a Asociației transilvane nu este încă sprinținită din partea publicului românesc, după cum s'ar putea aștepta. E drept, că numărul elevelor în anul acesta a crescut, cu toate aceste vînîtele nici acumă nu acoperă cheltuielile, ci rămâne un deficit de 3.249 fl. 13 cr. pe care trebuie să-l suplinescă Asociația. Din cauza acesta, comitetul a decis să continue colectarea pentru școala de fete și sumele intrate să se folosescă la primul loc pentru acoperirea trebuințelor curente ale școlei și numai prisosul să se adaugă la fond; îér până la intrarea colectelor, cassa Asociației să anticipateze sumele necesare.

Balul din Orăștie, aranjat de junimea română de acolo, în frunte cu dl dr. Mihu, în folosul corului micș, la 18 I. c., a fost o petrecere forte elegantă și veselă. Afară de jocurile sociale, 12 tineri au jucat în costum național Călușerul și Bătăta. Dintre damele cari au luat parte la aceasta petrecere, ni se insemnă următoarele, domnele: Orbonaș din Joagiu, Mihai, Baciu ambele în costum național, Corvin, Tîneu, Lucaci, Wieser, Iacob, Pop și dșorele Teresia Corvin (bordeaux cu dantelă crème), surorile Popovici, Elena Orbonaș totă în costum național, Elisabeta Pop, Elena și Marița Iacob, Leontina Carpinișan dela Sebeș, Cornelia Lup din Hațeg, Jetti Wieser, surorile Dinges. Petrecerea a fost forte animată și a durat până dimineață la 6.

Processe de presă. Dl general Traian Doda, căruia i s'a intentat proces de presă, a fost ascultat în sămbăta trecută; românii din Arad, unde se va judeca processul, pregătesc o manifestație în favo-

rea sa. — *Gazeta Transilvaniei*, după cum anunțărăm, încă are un proces de presă: acesta se va judeca la 14 martie de către curtea cu jurați din Cluj; sunt acuzați redactorul dr. Aurel Mureșan și primul colaborator dl Bobanu.

Academia Română a ținut vineri ședință publică, în care au cunoscut: dl V. A. Urechiă, despre activitatea literară a archimandritului Vartolomeu Măzăreanu; dl B. P. Hașdău, despre cuvântul »Arăt« din Marele Etimologie.

Adunare preotescă și invetătorescă. În conferință preotescă și invetătorescă a protopopiatului gr. c. Lăpușul-unguresc, sub presidiul părintelui protopop Vasile Muste, s'a cunoscut lucrarea acestuia intitulată: »Prin cari mijloce își poate căști păstorul sufletește stima, atragerea, iubirea poporenilor sei?« Pentru adunarea viitoră s'a ales subiectul: »Mijlocele stării pierii concubinatelor.« Insărcinându-se cu desvoltarea părintele Dem. Dragoș. Viitora adunare se va întâlni la Băiuș în 2 iunie. S'a decis să se înființeze o bibliotecă a protopopiatului, pentru care Pr. S. S. episcopul dr. Ioan Szabó a și trimis 27 opere. În adunarea invetătorescă dl V. Reborean a ținut o prelegere practică »Școala și mobilierul seu«, er dl Aleșiu Lateș a cunoscut lucrarea sa »Necesitatea școlei.« În adunarea din vîrsta viitoră invetătorul Găvrilă Bizo va cunoaște lucrarea intitulată: »Mijlocele susținerii bunelor relații între preot și invetător.«

Reuniunea femeilor române din Arad a ținut adunarea sa generală constituantă marți la 21 februarie. Suplimentul de statute, compus de comitetul provizor, apoi propus sinodului și votat de acesta, pentru care s-au făcut discuții diaristice, a căndu. Dorim ca acumă spiritul concordiei să întărescă Reuniunea.

Reuniunea română de agricultură. Încă pe timpul expoziției naționale din Sibiu s'a discutat necesitatea dăa se înființă o societate română de agricultură, s'au votat și statutele, cari s'au trimis apoi la minister pentru aprobare. Ministerul înse și a vrut să le aprobeze, decât cu condiția ca reuniunea să se înființeze numai pentru un comitat și anume pentru comitatul Sibiului. Comitetul provizor al reuniunii a adoptat și această modificare, astfel statutele au fost aprobate și constituirea reuniunii se va face la 28 februarie n. în Sibiu.

Medic român în Viena. Anunțăm cu plăcere, că dl dr. Sterie N. Ciurcu s'a instalat definitiv în Viena, VIII Alserstrasse 49, unde practică și cel mai deplin succes. Prin vechile sale relații cu comunitățile medicale din capitala Austriei, dênsul poate fi de cel mai mare ajutor pentru pacienții români, cari se duc să consulte ilustrațiile facultății de acolo: dar chiar aceia din compatrioții noștri, cari nu vor să se întreacă să parășescă țara, pot prin dl dr. Ciurcu să consulte pe specialiști vienesi; adresându-i prin poștă sau prin telegraf istoricul și simptomele bôlei. Mai suntem pe de altă parte informați, că dl dr. Sterie N. Ciurcu are de gând să deschidă în Viena o casă de sănătate, destinată anume pentru căutarea pacienților români. Il felicităm și i urăm cel mai deplin succes.

Un aliment nou în armata germană. Pentru casuri eventuale de război sau marsuri forțate s'a preparat un fel de nutriment pentru armata germană, care se conservă timp indelungat și poate să înlocuiesc alte bucate. Este un fel de pâine în formă de bucati cubice, preparate din cea mai fină faină de grâu, amestecată cu diterite dresuri și mirisoare. Această pâne nu se discompune și nu se mucește, și va purta numele de »porțiunea de fer.«

Mărgăritarele reginei Angliei. Regina Angliei

din erore a nimicit margăritare, cari erau de o valoare de 500 punți sterling (12,500 mărci.) Regina, care iubește tare mult acest soi de podobă, a cumpărat trei margăritare admirabile și învelindu-le în o bucată de hârtie le-a pus pe măsa ei de seris. Apucându-se ea mai târziu de scrierea unei epistole și curățindu-ș pena tocmai pe hârtia, în care erau margăritarele, a aruncat hârtia cu margăritarele în foc. Numai mai târziu observă regina perderea mărgăritarelor, din care cauza cenușa fu scormonită cu deamănuntul, sără ca să se fi găsit mărgăritarele. În ziua următoare după acest accident o damă de curte se duse la un juvaler, căruia i puse întrebarea, dacă și mărgăritarele ard. Răspunsul acestuia a fost: voind a nimici prin foc mărgăritare, e de ajuns o flacără obișnuită.

Masina de cusut a țarevnăi. Damele societății înalte din Rusia au dăruit țarevnăi o mașină de cusut: aceasta mașină e lucrată totă din argint și este ornată cu cele mai pompoase aurituri. Capacul mașinăi are forma coronei rusescă: dischetele utensiliilor de cusut sunt lucrate din pietriș scump, er cheiuța dela pult și de diamant. Țarevna e foarte indemnatică în cusut, peste tot femeile din Dania sunt entuziasmate pentru lucruri de mână, er țarevna fiind daneză se ocupă cu mult drag de industria de casă, astfel mașina dăruită o va fi primită cu mare bucurie...

Iubileul unui istoriograf. Renumitul istoric critic, Teodor de Mommsen, care a făcut epocă prin serierile sale istorice, s'a serbat în luna trecută iubileul de 70 ani. Cu această ocazie iubilarul a primit nu numai din Germania felicitări, ci și din alătura diterite societăți literare, scientifice și dela particulaři. Opul, prin care acest istoriograf s'a lăcut numele nemuritor, este »Istoria Romanilor«, o carte, care intrunește în sine cerințele unei istorii adeverate.

Conservarea ouelor. O expoziție de ouă conservate a avut loc în Anglia: ea a dat rezultate ce merită să fie semnalate. Primul premiu a fost căștigat de o grămadă de ouă conservate în tărâțe cernute, ouăle fiind aşedate cu vîrțurile ascuțite în jos. Ouăle care au fost sparte erau bune și albău și erau cu totul lipite de ori ce odore. Al doilea premiu a fost căștigat de ouă unse cu céră și unt de lemn, și păstrate în sare: al treilea de niște ouă unse cu sēu și păstrate în var topit prin căldură și cu totul la adăpost de acțiunea aerului. Erau expuse de asemenea și ouă păstrate prin ajutorul trigului său în preparații de sare și apă de var stins, etc. Nici un procedeu lievid n'a avut nici un succes în această expoziție.

Bucuria țarevnăi. În curând țarevna s-a serbat la 40-a aniversare a dilei natale. Cu această ocazie țarul a prezentat soției sale o salbă făcută din 40 smaragdi mari. Pentru a avea țarul 40 smaragdi de una și aceeași calitate și frumosetă, fură trimișă mai mulți agenti ruși prin totă Europa, de a cumpăra și cu ce prețuri enorme smaragdi, cari să intrunească condițiunile recerate. Lucrul acesta înse să țină secret, ca nu cumva, allându-se, că țarul caută smaragdi frumoși, prețul acestora să se urce în un mod considerabil. Țarevna, primind acest prezent din mâna soțului ei, fu cuprinsă de atâtă bucurie, încât ținând salba în mână, juca că și un copil prin salon. Țarevna are o deosebită placere pentru de felul celui amintit și singură, dintre toate suveranele din Europa, posede cea mai mare colecție de obiecte prețioase de aur, etc.

Eri și astădi. Într-un »café-chantant« din Paris se produse de către anii o cantăreță poporă, domnișoara Maria Grévy. O mare parte a succesului ei datoră numelui său, imprăștiind cu dibăcie vorba că

ar fi de departe rudită cu președintele republicei. De vr'o săptămână inse băgă de sémă, că interesantul seu nume perduse totă atracțiunea și devenise chiar valențator succesului seu: de câte ori se anunță un cântec al dșorei Grévy, publicul ūeră și protestă cu cuvintele: »Ajuje! ne-am săturat cu familia Grévy.« La 29 ianuarie demonstrațiunile publicului luară un caracter violent de ostilitate; atunci cântărēta, luându-ș de grabă hotărirea, făcă un pas înainte și dice în gura mare: »Spre a înlătură ori-ce neințelegere, declar în public, că nu sunt cătuș de puțin rudită cu președintele Grévy; familiile noastre respective sunt desevărsit străine și n'au nimic comun afară de nume.« Aceste cuvinte fură primite cu aplaudă și dșora Maria Grévy fu reintegrată în favorea publicului.

Scire scurtă. Congresul corpului didactic din România se va întruni în București în zilele de 18, 19 și 20 aprilie viitor. Se vor discuta programele învățămîntului primar urban și rural.

Necrologe. Basiliu Major, protopop gr. c., a murit în Chimintelnicul-de-câmpie, în etate de 54 ani. — Vasile G. Orgidan comerciant în Brașov, a încetat din viață, în etate de 66 ani.

Felurimi.

Despre sărutare. Pe când împăratul Otto IV se află în Italia, vădu pe o frumosă florentină, care îl fermecă aşă de mult, încât dori să-i dea o sărutare cu onore. Fata se numă Bellincona Berti și era fiica unui nobil, căruia împăratul i comunică dorința sa. Nobilul se simți foarte măgulit, dar fata gândiă altfel și declară hotărît, că nu va sărută decât pe logodnicul seu. Împăratul nu se supără de acest responz, din contră admiră pe fată și-i trimise un inel cu diamante. — Tot aşă de recunoșcător a fost și vicomtele Fulko de Marsilia, inse pentru o sărutare dată. El a dăruit miresei sale Odilia pentru prima sărutare tōte domeniile sale din provinciele Sixfours, Solieres, Fugies și Olieres. — Împăratul Rudolf era deja în vîrstă când a venit la Speier cu frumosa sa soție Elisabeta de Burgundia la 1284. Aci a fost primit de marchisul Frideric, care fu aşă de tare fermecat de frumusețea împărătesei, încât, pe când o ridică din caretă, nu s'a putut stăpâni fără să o sărute. Înse tinera împărătesă se supără soc și se plânse împăratului. Aceasta nu vrea să facă cas mare, dar totuș trimise vorbă marchisului să se ferescă de a mai sărută pe soția împăratului. Marchisul temendus se de ceva mai reu, fugi din oraș. — Învățatul Albanus era aşă de urit, încât puteai înțeare copiii cu el. Cu tōte astea regina Margareta, găsindu-l odătă adormită în fotoliu, l'a sărutat pe trunte dicând cătră camerista sa: »Învățatura lui merită acăsta.«

Cine a inventat degetarul? Acăstă seculă atât de trebuinciosă la tōte lucrurile de cusut, nu este tocmai vechie. Înainte cu 200 de ani a născocit-o un giuvaergiu olandez, Nicolaus van Benschoten. La început inse era un obiect de lucru, și numai mai târziu s'a recunoscut, că este de mare folos.

Un păhar de apă. Fluvial Neva, după cum se știe, e inghețat în timp de șese luni pe an. În a doua jumătate a lunii aprile gheța începe să se topescă și când ea lasă atâtă loc încât să pătă trece o mică luntre, tunurile din forturile Petersburgului încep să tune. Comandanțul unuia dintr'ensele se imbracă în uniformă de gală, se urcă pe un vas frumos decorat și aduce țarului un păhar de cristal plin cu apă din Neva și dice: »Primăveră apropiată aduce acăsta

ca o dovădă, că năoptea iernei a trecut.« Țarul deseră paharul închinându-l capitalei sale. Acest pahar de apă inse costă foarte scump, căci după un vechiu obicei, după ce l'a băut, împăratul trebuie să-l inapoiize plin cu aur. Pe timpul lui Aleșandru II, se observase, că comandanții ruși întrebuițau pahare din ce în ce mai mari; din cauza acestea împăratul trebuia să bea o cantitate din ce în ce mai mare de apă murdară și să dăruescă o sumă de bani din ce în ce mai mare. Acum de curînd, s'a oțărît pentru totdeauna ca prețul primului pahar de apă din Neva să fie fixat la două sute de ruble de aur.

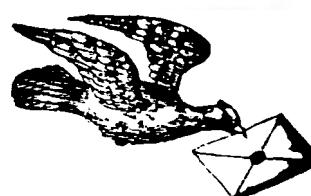
Bărbații și femeile. Pe globul pămîntesc, numărul temelor este aproape egal cu acel al bărbaților; dar dela o regiune la alta, există mari deosebiri. Lucru indestul de însemnat: din tōte țările din lume, Franția este acea unde raportul e mai aproape de egalitate: pentru 1.007 femei sunt 1.000 bărbați. Pentru același număr de reprezentanți ai secului tare, se găsesc 4.064 Suedeză și numai 933 de Grece. Aceste sunt extretele din Europa. La Canarii, 1.000 de tineri își pot alege logodnicile lor din 1.208 fete. Dar pentru aceste din urmă lucrurile se schimbă în Australia în Tasmania și la Noua-Zelandă, unde 317 domnișore pot lăsa să li céră mâna de 1.000 de aspiranți: la insula Maurice pentru 647 femei sunt 1.000 de bărbați. La insula Réunion, 547 creole sau mulatreze pot să alăgă din 1.000 Francesi (și de cei cu pelea negră), în sfîrșit, la Hong-Kong, pentru 1.000 de bărbați nu se găsesc decât 366 de femei.

Drepturile de autor de altă dată. În Germania s'a constituit un comitet pentru a ridica un monument lui Weber. Cu acăstă ocazie s'a făcut cercetări asupra viații renumitului măestru și s'a descoperit unul din carnetele sale de venituri și cheltuieli. În acest carnet vedem, că totalul drepturilor de autor pentru opera »Freyschütz«, care a produs milioane pentru directorii teatrelor, s'a urcat la suma de 3.332 taleri, adecă 13.495 franci, din care Kind, autorul libretului, a primit 62 taleri.

Poșta Redacțiunii.

Elegia. Idee cantică de mii de ori.

Dlui A. M. în B. A sosit. Înse numai la vîră va putea fi, căci avem altele admise mai de mult.



Beatrice. Novela va fi, dar numai după ce se va încheia piesa ce publicăm acum. Poésie vor apărea și până atunci! Încât pentru traducăriile puse în perspectivă, ve rogăm să alegeti din autorii cunoscuți.

Dlui I. M. în S. I vom face loc.
Blas. Sonetul s'a pierdut. Trimite-ni-l de nou, dimpreună cu altele.

Dlui C. T. în B. Nu mai avem manuscrisul cerut.

Dlui D. M. în R. Din nr. 40 nu avem alt exemplar. Abonamentul pe semestrul curent a sosit.

Călindarul săptămânei.

Dimineață	Călindarul vechiu	Călind nou
Duminică Vameșului și a fariseului Ev. dela Luca c. 18, gl. 5, a inv. 5.		
Duminică 14 Cuv. Aucsentie	26 Victoria	
Luni 15 Apost. Onisim.	27 Aleșandru	
Martă 16 Mart. Pamfilie	28 Leandru	
Mercuri 17 Mart. Teod. Tiron.	29 Roman	
Joi 18 Par. Leon Papa	1 Martie Albin	
Vineri 19 Apost. Archip.	2 Simpliciu	
Sâmbătă 20 Par. Leon	3 Cunigunda	